

La cultura Sorda como una ventaja en la preparación para la educación postsecundaria y el empleo



Introducción

Las personas sordas son parte de una compleja comunidad cultural y lingüística. Muchos aspectos de la cultura Sorda son ventajas potenciales y factores de protección para los individuos sordos durante su transición de contextos de educación media a la educación postsecundaria. Esto es especialmente importante dados los efectos perjudiciales del audismo que se internalizan en la resiliencia de los individuos sordos.⁷ Sin embargo, las estructuras existentes para preparar a los estudiantes para la educación postsecundaria no siempre incorporan la cultura Sorda como un recurso. Esta breve investigación ofrece un resumen sobre la cultura Sorda y su potencial como fuente de resiliencia para personas sordas que se preparan para la educación postsecundaria y el empleo.

La cultura Sorda engloba varios factores, incluyendo:

- Dependencia en el sentido de la vista, con evidencia de una mayor agudeza y sensibilidad visual²² y comunicación a través de lenguajes visuales (es decir, lengua de señas).¹⁶
- La experiencia compartida de opresión, actitudes negativas, prejuicios históricos, y servicios de accesibilidad reducidos o inexistentes en la escuela o trabajo.¹⁵
- Una cultura de solidaridad⁶ en el que un grupo se percibe como un todo ante las fuerzas opresoras. Las personas sordas atribuyen gran importancia a los individuos modelo, las relaciones interpersonales profundas y las redes de contactos.^{4,13}

La identificación con la cultura Sorda es un factor de protección para las personas sordas. Un fuerte sentido de identidad como una persona sorda es una ventaja que puede contribuir a la resiliencia, el bienestar y la auto-estima del individuo.^{3,7} Más específicamente:

- La identidad sorda no es estática o permanente. La identidad sorda es fluida y dinámica, y puede evolucionar con el tiempo.¹²
- Los compañeros son importantes. Los jóvenes sordos que convivieron más tiempo con sus compañeros sordos en contextos de educación media mostraron niveles más altos de autoestima y auto-valoría.^{17,23} Las experiencias sociales y el sentirse parte de una comunidad son factores importantes en la perseverancia necesaria para finalizar la educación postsecundaria y lograr un éxito laboral en el futuro.^{1,20}
- Concepto de sí mismo y autoestima. Los jóvenes sordos que utilizan la lengua de señas junto con el habla han reportado sufrir un menor estigma asociado con ser sordos comparados con los jóvenes sordos que utilizan el habla como su único modo de comunicación.¹⁰ Los jóvenes que tienen una imagen positiva de su sordera gozan de una resiliencia psicológica más fuerte que aquellos que experimentan percepciones negativas sobre su sordera.⁷

¿Cuáles son algunos retos para la incorporación de los elementos de la cultura Sorda al planear la transición?

Lagunas de información. Puede existir insuficiente intercambio de información entre los padres, programas y proveedores de servicios.¹⁹ La falta de coordinación, comunicación, experiencia



NDC
National Deaf Center
on Postsecondary Outcomes

profesional, recursos y estrategias entre las diferentes agencias pueden resultar en deficiencias del programa y fallas en la prestación de servicios.¹⁴

Políticas y estructuras. Muchas políticas actuales no incorporan la cultura Sorda en la planeación de la transición.^{14,15} Actualmente, muchas estructuras no están diseñadas para acomodar adecuadamente la amplia gama de opciones comunicativas utilizadas por la comunidad Sorda.^{14,15}

Capacidad profesional. Algunos profesionales muestran insensibilidad cultural.²¹ Existen más incongruencias y lagunas de información entre los planes de transición y los servicios reales para individuos sordos en comparación con individuos oyentes.³

Cultura Sorda como un recurso

Ofrecer oportunidades. La oportunidad de desarrollar una identidad sorda a través de interacciones con la comunidad sorda, la exposición a la cultura Sorda y el desarrollo de la lengua de señas pueden servir como grandes ventajas.⁸

Garantizar el acceso a la lengua. Accesibilidad al lenguaje y una afiliación cultural que esté presente en el entorno familiar juegan un papel importante en el desarrollo del concepto de sí mismo de los individuos sordos.⁹

Incluir a los padres. La influencia de los padres ha sido reportada como un factor positivo en los resultados de la educación postsecundaria de los estudiantes sordos.^{4,19} Concretamente, los individuos sordos con padres sordos demostraron un mayor nivel de autodeterminación y autoeficacia que aquellos con padres oyentes.²²

Contexto de la educación es importante. Las personas que asistieron a escuelas o programas para estudiantes sordos tienden a valorar la cultura Sorda más que aquellos que asistieron a escuelas regulares.²¹

Preparación para la auto-representación. Estar preparado para discutir y requerir acomodaciones de accesibilidad también parece ser un factor importante en el éxito de la transición.⁵ La calidad de acomodaciones de accesibilidad y los servicios pueden afectar las probabilidades de que los individuos sordos terminen un programa de educación postsecundaria y estén listos para la fuerza laboral.⁵

Fuentes bibliográficas

¹ Boutin, D. L. (2008). Persistence in postsecondary environments of students with hearing impairments. *Journal of Rehabilitation, 74*(1), 25.

² Bullis, M., Davis, C., Bull, B., & Johnson, B. (1997). Expectations versus realities: Examination of the transition plans and experiences of adolescents who are deaf and adolescents who are hearing. *Rehabilitation Counseling Bulletin, 40*(4), 251–264.

³ Carter, M. J. (2015). Deaf identity centrality: Measurement, influences, and outcomes. *Identity, 15*(2), 146–172. doi:10.1080/15283488.2015.102344

⁴ Cawthon, S., Johnson, P., Garberoglio, C. L., Schoffstall, S., & Ocuto, O. (in press). Role models as facilitators of social capital for deaf individuals: A research synthesis. *American Annals of the Deaf*.

⁵ Cawthon, S., & the RES Team. (2012). *Pepnet needs assessment*. Retrieved from www.pepnet.org

- ⁶ Fantasia, R. (1988). *Cultures of solidarity: Consciousness, action, and contemporary american workers*. Berkeley, CA: University of California.
- ⁷ Hauser, P. C., Listman, J. D., Kurz, K. B., & Contreras, J. (2014, April). *Self-perception as disabled is a resilience risk factor: Case of internalized audism*. Paper presented at the Association of Psychological Science, San Francisco, CA.
- ⁸ Hintermair, M. (2008). Self-esteem and satisfaction with life of deaf and hard-of-hearing people: A resource-oriented approach to identity work. *Journal of Deaf Studies and Deaf Education*, 13(2), 278–300. doi:10.1093/deafed/enm05
- ⁹ Koelle, W. H., & Convey, J. J. (1982). The prediction of the achievement of deaf adolescents from self-concept and locus of control measures. *American Annals of the Deaf*, 127(6), 769–779. doi:10.1353/aad.2012.1374
- ¹⁰ Kushalnagar, P., Topolski, T. D., Schick, B., Edwards, T. C., Skalicky, A. M., & Patrick, D. L. (2011). Mode of communication, perceived level of understanding, and perceived quality of life in youth who are deaf or hard of hearing. *Journal of Deaf Studies and Deaf Education*, 16(4), 512–523. doi:10.1093/deafed/enr01
- ¹¹ Lane, H. L. (1992). *The mask of benevolence: Disabling the deaf community*. New York, NY: Knopf.
- ¹² Leigh, I. W. (2009). Beyond categories. In I. W. Leigh (Ed.), *A lens on Deaf identities* (pp. 1–24). Oxford, UK: Oxford Scholarship Online. doi:10.1093/acprof:oso/9780195320664.001.0001
- ¹³ Luckner, J. L. & Muir, S. (2001) Successful students who are deaf in general education settings. *American Annals of the Deaf*, 146(5), 435–446.
- ¹⁴ Luft, P. (2012). A national survey of transition services for deaf and hard of hearing students. *Career Development and Transition for Exceptional Individuals*, 37(3). doi:10.1177/2165143412469400
- ¹⁵ Luft, P., & Huff, K. (2011). How prepared are transition-age deaf and hard of hearing students for adult living? Results of the transition competence battery. *American Annals of the Deaf*, 155(5), 569–579.
- ¹⁶ Moore, E. A., & Mertens, D. M. (2015). Deaf culture and youth resilience in diverse American communities. In *Youth resilience and culture* (pp. 143–155). Netherlands: Springer.
- ¹⁷ Obrzut, J. E., Maddock, G. J., & Lee, C. P. (1999). Determinants of self-concept in deaf and hard of hearing children. *Journal of Developmental and Physical Disabilities*, 11(3), 237–251.
- ¹⁸ Rettenbach, R., Diller, G., & Sireteanu, R. (1999). Do deaf people see better? Texture segmentation and visual search compensate in adult but not in juvenile subjects. *Journal of Cognitive Neuroscience*, 11(5), 560–583.
- ¹⁹ Rutherford, S. D (1988). The culture of American Deaf people. *Sign Language Studies*, 59(1), 129–147.
- ²⁰ Stinson, M. S., Scherer, M. J., & Walter, G. G. (1987). Factors affecting persistence of deaf college students. *Research In Higher Education*, 27(3), 244–258.
- ²¹ Williamson, C. (2007). *Black deaf students: A model for educational success*. Washington, DC: Gallaudet University Press.

- ²² Woolfe, T., & Smith, P. K. (2001). The self-esteem and cohesion to family members of deaf children in relation to the hearing status of their parents and siblings. *Deafness & Education International*, 3(2), 80–96.
- ²³ van Gorp, S. (2001). Self-concept of deaf secondary school students in different educational settings. *Journal of Deaf Studies and Deaf Education*, 6(1), 54–69. doi:10.1093/deafed/6.1.54



Este documento fue desarrollado bajo una subvención del Departamento de Educación de los Estados Unidos, OSEP # HD326D160001. Sin embargo, los contenidos no representan necesariamente la política del Departamento de Educación de los Estados Unidos, y no se debe asumir el respaldo del gobierno federal.

Traducciones al español realizadas en colaboración con el Consejo de Manos.

Recursos adicionales sobre este tema pueden estar disponibles en www.nationaldeafcenter.org

© 2019 National Deaf Center on Postsecondary Outcomes, licensed under Creative Commons BY-NC-ND 4.0 International